

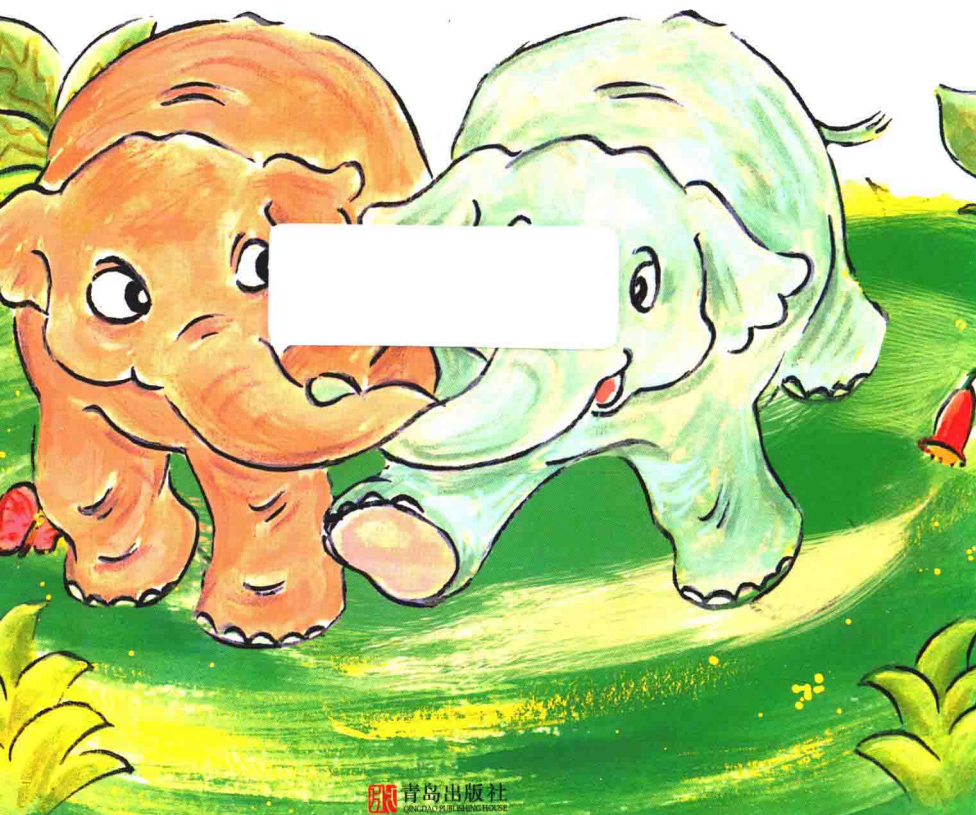
勇敢地说对不起 · 学会调整情绪 · 勇敢做自己



# 小象小象不生气

周姚萍/著

安妮王/绘

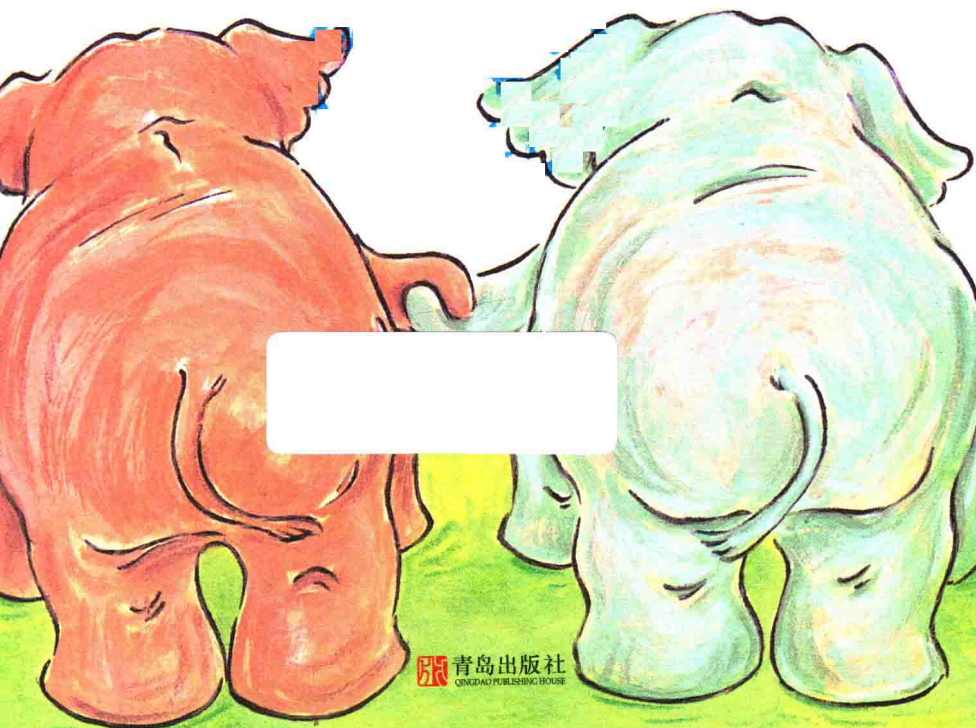


青岛出版社  
QINGDAO PUBLISHING HOUSE



# 小象小象不生气

周姚萍 / 著 安妮王 / 绘



 青岛出版社  
QINGDAO PUBLISHING HOUSE

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

小象小象不生气 / 周姚萍著; 安妮王绘. — 青岛: 青岛出版社, 2016.7

( 我自己读·第二辑 )

ISBN 978-7-5552-4248-2

I. ①小… II. ①周… ②安… III. ①儿童文学—图画故事—中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字 ( 2016 ) 第155639号

本书简体字中文版由台湾远足文化事业股份有限公司·小熊出版

经台湾巴思里那有限公司授权青岛出版社有限公司出版。

简体字中文版, 版权所有, 未经台湾远足文化事业股份有限公司·小熊出版  
书面同意, 不得以任何方式进行全面或局部翻印、仿制或转载。

山东省版权局著作权合同登记号 图字: 15-2016-62号

书 名 我自己读 ( 第二辑 ) · 小象小象不生气

著 者 周姚萍

绘 者 安妮王

出版发行 青岛出版社

社 址 青岛市海尔路182号 ( 266061 )

本社网址 <http://www.qdpub.com>

邮购电话 13335059110 0532-68068026

策划编辑 谢 蔚

责任编辑 孙 芳

特约审校 李玉海

封面设计 夏 琳

制 版 青岛乐喜力科技发展有限公司

印 刷 青岛乐喜力科技发展有限公司

出版日期 2017年1月第1版 2017年1月第1次印刷

开 本 32开 ( 890mm × 1240mm )

印 张 2.5

字 数 50千

印 数 1-8000

书 号 ISBN 978-7-5552-4248-2

定 价 16.00元



编校印装质量、盗版监督服务电话: 4006532017 0532-68068638

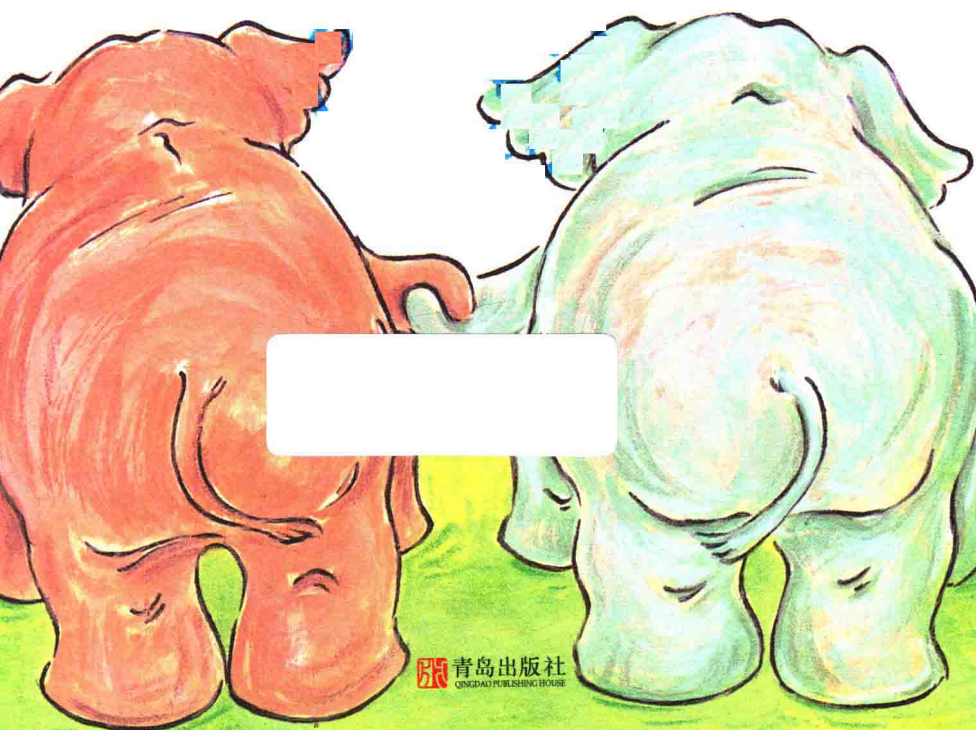
本书建议陈列类别: 儿童文学·桥梁书





# 小象小象不生气

周姚萍 / 著 安妮王 / 绘



 青岛出版社  
QINGDAO PUBLISHING HOUSE



tài yang gāo gāo guà zài kōng zhōng míng liàng de guāng máng  
太阳高高挂在空中，明亮的光芒

zhào de chóng chong gǔ de cǎo er dōu wēi wēi de dī xià tóu  
照得虫虫谷的草儿都微微地低下头。

dòng wù yuán de chóng chong gǔ yǒu cǎo dì yǒu shī  
动物园的虫虫谷，有草地，有湿

dì hái yǒu gè zhǒng gè yàng de chóng er kuài lè fēi wǔ bú  
地，还有各种各样的虫儿快乐飞舞。不

guò shī dì de cǎo er zhǎng de fēi kuài yǒu xiē dì fang  
过，湿地的草儿长得飞快，有些地方

huì bèi ní tuán dǔ zhù yú shì měi gé yí duàn shí jiān  
会被泥团堵住，于是，每隔一段时间，

dòng wù bǎo mǔ jiù huì jiāng ér tóng dòng wù qū de niú yáng  
动物保姆就会将“儿童动物区”的牛羊

gǎn lái chī cǎo  
赶来吃草。

niú yáng zhōng de shuǐ niú yín hé nǎi nai chú le chī  
牛羊中的水牛银河奶奶，除了吃

cǎo hái shì zuì lì hai de zì dòng wā tǔ jī tā  
草，还是最厉害的“自动挖土机”。她

wā ya wā hěn kuài jiù néng jiāng shī dì de ní tuán qīng lǐ  
挖呀挖，很快就能将湿地的泥团清理

gān jìng hái néng wā chu yí gè dà dà de zǎo pén  
干净，还能挖出一个大大的“澡盆”，



zài lǐ miàn shū shū fú fú de pào zǎo  
在里面舒舒服服地泡澡。

zhè tiān yòu shì niú yáng lái chóngchong gǔ de rì  
这天，又是牛羊来虫虫谷的日

zi tiān qì hěn rè dà huǒ er quán dōu duǒ zài shù xià  
子。天气很热，大伙儿全都躲在树下，

rán ér yuán běn zǒng shì zài yì qǐ de sān zhī xiǎo yáng  
然而，原本总是在一起的三只小羊——

máo mao xiǎo miē hé xiǎo pàng jīn tiān què bù tài yí  
毛毛、小咩和小胖——今天却不太一

yàng yuán lái máo mao hé xiǎo miē chǎo jià le suǒ yǐ máo  
样。原来，毛毛和小咩吵架了，所以毛

mao lí xiǎo miē hé xiǎo pàng yuǎn yuǎn de xiǎo miē lián kàn dōu bù  
毛离小咩和小胖远远的，小咩连看都不

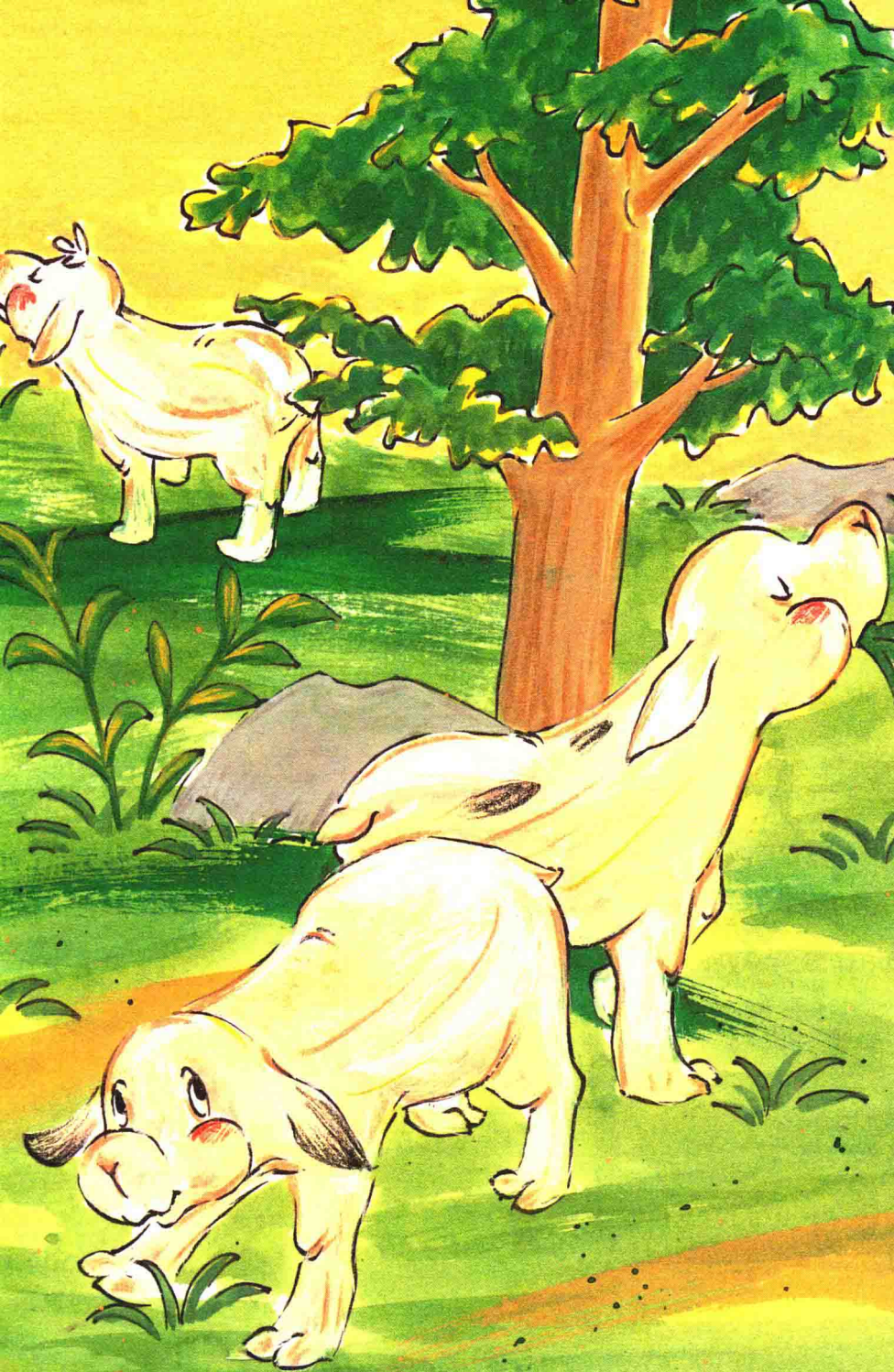
kàn máo mao yì yǎn  
看毛毛一眼。

shuǐ niú yín hé nǎi nai chī wán cǎo kāi shǐ wā qì  
水牛银河奶奶吃完草，开始挖起

zǎo pén guò le yí zhèn zi jiū jiū yě fēi lái le zhè  
澡盆。过了一阵子，啾啾也飞来了。这

zhī dào chù fēi lái fēi qù de niǎo er hé dòng wù yuán lǐ de  
只到处飞来飞去的鸟儿，和动物园里的

xǔ duō dòng wù dōu shì hǎo péng you suǒ yǐ zhī dào yuán lǐ de  
许多动物都是好朋友，所以知道园里的





gè zhǒng zuì xīn xiāo xī

各种最新消息。

tiān qì hǎo rè ya bú guò dòng wù bǎo mǔ gěi  
“天气好热呀！不过，动物保姆给

dà jiā zhǔn bèi le gè zhǒng gè yàng de bīng yǒu ròu zhī bīng  
大家准备了各种各样的冰，有肉汁冰、

shū guǒ bīng liǔ yè yú bīng zhú sǔn bīng guāng kàn yì  
蔬果冰、柳叶鱼冰、竹笋冰，光看一

yǎn jiù jué de liáng shuǎng duō la jiū jiū huī dòng de chì bǎng  
眼就觉得凉爽多啦！”啾啾挥动的翅膀

hái méi tíng xià lái jiù lián máng bào gào xīn xiāo xī  
还没停下来，就连忙报告新消息。

shén me bīng ma jiù shì zài duō bīng yě xiāo bù  
“什么冰嘛！就是再多冰，也消不

liǎo wǒ xīn zhōng de huǒ qì máo máo yì biān chī cǎo yì  
了我心中的火气！”毛毛一边吃草，一

biān shēng qì de shuō  
边生气地说。

xiǎo miē dī tóu měng chī cǎo xiǎo pàng zé kàn zhe jiū  
小咩低头猛吃草，小胖则看着啾

jiū shén me dōu méi shuō  
啾什么都没说。

jiū jiū lì kè fā xiàn sān zhī xiǎo yáng guài guài de gǎn  
啾啾立刻发现三只小羊怪怪的，赶









jǐn fēi dào yín hé nǚ nai nà er      xiǎo shēng de wèn      zěn  
紧飞到银河奶奶那儿，小声地问：“怎  
me huí shì  
么回事？”

chǎo jià le      yín hé nǚ nai gāng wā hǎo zǎo  
“吵架了。”银河奶奶刚挖好澡  
pén tiào le jìn qù  
盆，跳了进去。

jiū      jiū jiū yīng le yì shēng      rán hòu gù  
“啾——”啾啾应了一声，然后故  
yì fàng kāi hóu long dà hǎn      tīng gù shì le      tīng gù shì  
意放开喉咙大喊：“听故事了！听故事  
le      yín hé nǚ nai nǎo dai li de gù shì      jiù xiàng yín hé  
了！”银河奶奶脑袋里的故事，就像银河  
de xīng xīng yí yàng duō      tā měi cì pào zǎo shí      dōu huì gěi  
的星星一样多，她每次泡澡时，都会给  
sān zhī xiǎo yáng hé jiū jiū jiǎng yǒu qù de gù shì  
三只小羊和啾啾讲有趣的故事。

xiǎo miē hé xiǎo pàng tīng dào jiū jiū de hǎn shēng      màn  
小咩和小胖听到啾啾的喊声，慢  
màn kào le guò lái      máo máo què gù yì bǎ tóu niǔ kāi      kàn  
慢靠了过来。毛毛却故意把头扭开，看  
zhe bié de dì fang  
着别的地方。

zhè me shēng qì ya      jiū jiū rěn bú zhù xiǎo shēng  
“这么生气呀！”啾啾忍不住小声

shuō dào  
说道。

xiǎo miē dū qì zuǐ ba      shuō      tā shēngshén me  
小咩嘟起嘴巴，说：“他生什么

qì ya      wǒ cái shēng qì ne  
气呀！我才生气呢！”

yín hé nǚ nai wēi xiào zhe shuō      dōu bù shēng qì  
银河奶奶微笑着说：“都不生气，

dōu bù shēng qì      ràng wǒ lái shuō yí gè      xiǎo xiàng xiǎo xiàng  
都不生气。让我来说一个‘小象小象

bù shēng qì      de gù shi gěi nǐ men tīng ba  
不生气’的故事给你们听吧。”

yín hé nǚ nai wēn róu de shēng yīn      sì hū bǐ ròu  
银河奶奶温柔的声音，似乎比肉

zhī bīng      shū guǒ bīng      liǔ yè yú bīng      zhú sǔn bīng dōu  
汁冰、蔬果冰、柳叶鱼冰、竹笋冰都

hái néng xiāo qì      tīng tā huǎn huǎn shuō zhe gù shi      xiǎo miē liǎn  
还能消气。听她缓缓说着故事，小咩脸

shàng de biǎo qíng yě jiàn jiàn biàn róu hé le  
上的表情也渐渐变柔和了。





xiǎo xiàng juǎn juǎn er hé duō ruì

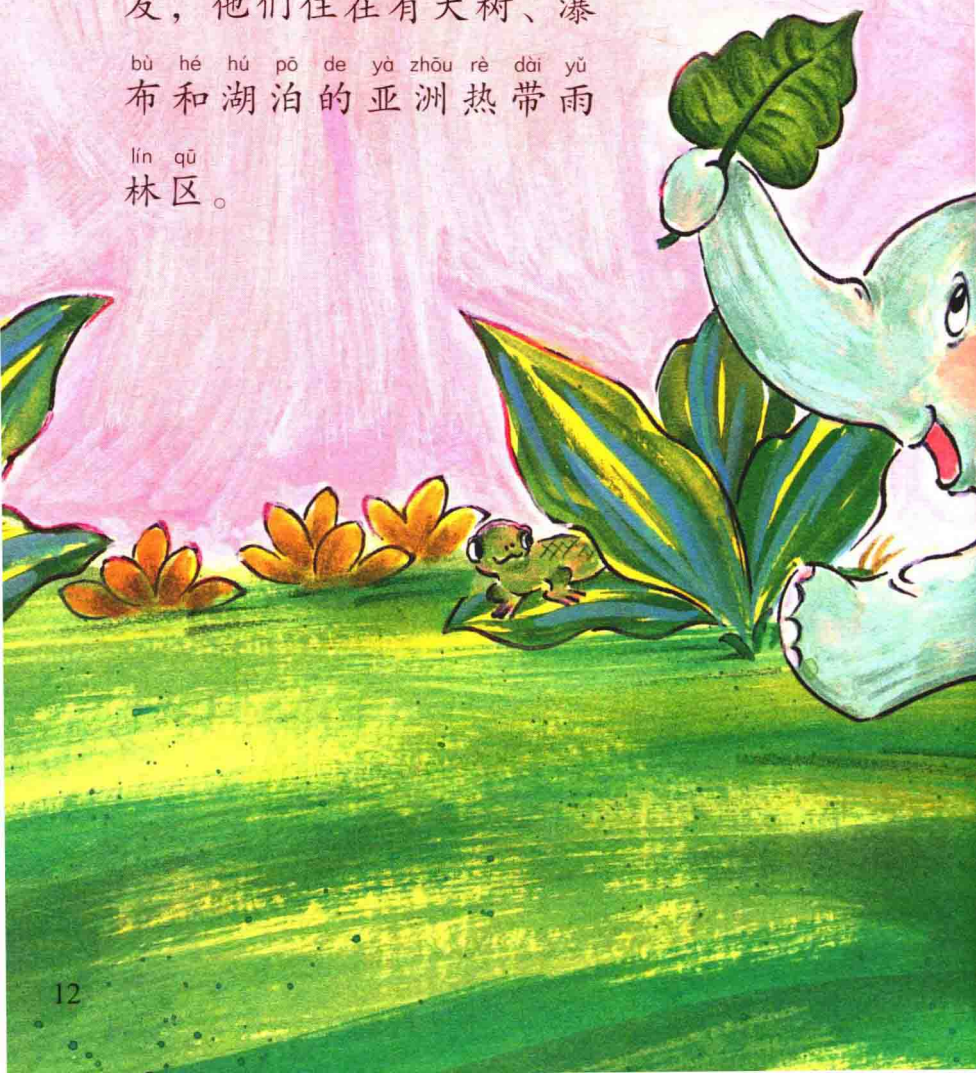
小象卷卷儿和哆瑞

mī shì yí duì gǎn qíng hěn hǎo de péng  
咪是一对感情很好的朋

you tā men zhù zài yǒu dà shù pù  
友，他们住在有大树、瀑

bù hé hú pō de yà zhōu rè dài yǔ  
布和湖泊的亚洲热带雨

lín qū  
林区。









xiàng de bí zi hěn líng qiǎo  
象的鼻子很灵巧，

néng xī shuǐ pēn shuǐ hái néng juǎn  
能吸水、喷水，还能卷

mù tóu jiǎn zhǒng zi zhāi huā  
木头、捡种子、摘花

er juǎn juǎn er de bí zi gèng  
儿……卷卷儿的鼻子更

lì hai la pēn shuǐ shí néng biàn chū  
厉害啦，喷水时能变出

gè zhǒng huā yàng bǐ rú cǎi hóng xíng  
各种花样，比如彩虹形

zhuàng de pù bù zhí wǎng shàng chōng  
状的瀑布、直往上冲

de shuǐ zhù huò shì shuǐ huā sì jiàn  
的水柱，或是水花四溅

de xiǎo shuǐ liú  
的小水流。

